

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

24 NOVEMBRE 1983

PROJET DE LOI

visant à promouvoir l'agriculture, à protéger les entreprises familiales dans l'agriculture et à favoriser l'établissement des jeunes, en réglementant l'accumulation excessive de terres en exploitation

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾

ARTICLE 1^{er}

Au sens de la présente loi, l'agriculture comprend toute activité agricole liée ou non au sol, à l'exception de la sylviculture.

Par activité agricole, on comprend l'agriculture en général (céréales, betteraves, fourrages verts, tabac, houblon, lin,...), l'élevage du bétail, l'aviculture, les cultures maraîchères, les cultures fruitières, la viticulture, la floriculture, la culture de plantes ornementales, la culture de semences et de plants, les pépinières ainsi que la production de sapins de Noël.

CHAPITRE I

Des opérations
soumises à autorisation d'exploitation

ART. 2

Une autorisation préalable est requise pour toute exploitation supplémentaire de biens immeubles ayant pour con-

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

72 (1981-1982) :

- N° 1 : Proposition de loi.
- N° 2 : Rapport.
- N°s 3 à 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport complémentaire.
- N° 9 : Amendements.

Annales du Sénat :

17 et 24 novembre 1983.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

24 NOVEMBER 1983

WETSONTWERP

tot bevordering van de landbouw, ter bescherming van de gezinsbedrijven in de landbouw en ter begunstiging van de vestiging van jongeren, door het regelen van de overdadige samenvoeging van bebouwde gronden

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾

ARTIKEL 1

Landbouw, in de zin van deze wet, omvat iedere agrarische activiteit, grondgebonden of niet, met uitzondering van de bosbouw.

Onder agrarische activiteit verstaat men de algemene landbouw (graangewassen, bieten, groenvoeder, tabak, hop, vlas...), de veeteelt, de pluimveeteelt, de groenteteelt, de fruitteelt, de druiventeelt, de bloementeel, de sierplantenteelt, de teelt van zaad- en pootgoed, de boomkwekerijen evenals de produktie van kerstbomen.

HOOFDSTUK I

De aan een bebouwingsvergunning
onderworpen verrichtingen

ART. 2

Een voorafgaande vergunning is vereist voor iedere bijkomende uitbating van onroerende goederen die tot gevolg

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

72 (1981-1982) :

- N° 1 : Wetsvoorstel.
- N° 2 : Verslag.
- N°s 3 tot 7 : Amendementen.
- N° 8 : Aanvullend verslag.
- N° 9 : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

17 en 24 november 1983.

séquence de porter la superficie totale exploitée d'une entreprise agricole au-delà de la superficie maximale par unité de travail familiale.

Les entreprises qui exploitent déjà, de quelque manière que ce soit, une superficie supérieure à la superficie maximale par unité de travail familiale, sont toujours soumises à autorisation pour toute extension supplémentaire.

ART. 3

A l'exception des congés donnés sur base de la loi du 4 novembre 1969 modifiant la législation sur le bail à ferme et sur le droit de préemption en faveur des preneurs de biens ruraux, une autorisation préalable est requise pour toute notification ou action judiciaire ayant pour conséquence :

1. que la superficie exploitée d'une entreprise agricole soit réduite à un niveau inférieur à la limite de la superficie minimale de rentabilité par unité de travail familiale;
2. qu'en une ou plusieurs phases, la superficie exploitée d'une entreprise agricole soit réduite de plus d'un tiers, si cette superficie exploitée est égale ou inférieure à la superficie maximale par unité de travail familiale, mais néanmoins supérieure à la moitié de la superficie minimale de rentabilité par unité de travail familiale;
3. qu'un bâtiment d'importance essentielle pour l'activité normale d'une entreprise agricole soit soustrait à celle-ci.

L'autorisation n'est pas requise en cas d'assentiment écrit de l'exploitant concerné. L'écrit mentionne le nom du futur exploitant.

ART. 4

Une autorisation préalable est toujours requise, même en dehors des cas mentionnés aux articles 2 et 3, pour toute opération qui est le fait d'une personne morale et porte sur la création, l'extension ou l'adjonction d'une exploitation agricole.

La société agricole ne tombe pas sous l'application de cet article.

CHAPITRE II

Des superficies minimales et maximales

ART. 5

Le Ministre de l'Agriculture fixe la superficie minimale de rentabilité par unité de travail familiale, sur proposition de la chambre provinciale d'agriculture compétente et sur avis conforme du Conseil national de l'Agriculture.

heeft dat de totale uitgebate oppervlakte van een landbouwbedrijf boven de maximale oppervlakte per familiale arbeidseenheid komt te liggen.

Bedrijven die reeds op enigerlei wijze een grotere oppervlakte uitbaten dan de maximale oppervlakte per familiale arbeidseenheid, zijn steeds vergunningsplichtig voor iedere verdere uitbreiding.

ART. 3

Met uitzondering van de opzeg krachtens de wet van 4 november 1969 tot wijziging van de pachtwetgeving en van de wetgeving betreffende het recht van voorkoop ten gunste van huurders van landeigendommen, is een voorafgaande vergunning vereist voor iedere kennisgeving of rechtsvordering die tot gevolg heeft dat :

1. de uitgebate oppervlakte in een landbouwbedrijf verminderd wordt tot beneden de grens van de minimale rendabiliteitsoppervlakte per familiale arbeidseenheid;
2. de uitgebate oppervlakte van een landbouwbedrijf in een of meer fases met meer dan een derde wordt verminderd, indien de uitgebate oppervlakte van het bedrijf gelijk is aan of minder bedraagt dan de maximale oppervlakte per familiale arbeidseenheid, doch niettemin groter dan de helft van de minimale rendabiliteitsoppervlakte per familiale bedrijfs-eenheid;
3. een gebouw dat van wezenlijk belang is voor een normale werking van een landbouwbedrijf, aan dat bedrijf wordt onttrokken.

De vergunning is niet vereist in geval van schriftelijke toestemming van de exploitant. Het geschrift vermeldt de naam van de toekomstige exploitant.

ART. 4

Een voorafgaande vergunning is steeds vereist, zelfs in de gevallen die niet vermeld zijn in de artikelen 2 en 3, voor iedere verrichting die uitgaat van een rechtspersoon en die betrekking heeft op de oprichting, de uitbreiding of de bijeenvoeging van een landbouwbedrijf.

De landbouwvennootschap valt niet onder dit artikel.

HOOFDSTUK II

De minimale en de maximale oppervlakten

ART. 5

De Minister van Landbouw stelt de minimale rendabiliteitsoppervlakte per familiale arbeidseenheid vast op voorstel van de bevoegde provinciale landbouwkamer en op eensluidend advies van de Nationale Landbouwraad.

Il est notamment tenu compte de la limite du revenu pré-vue pour l'octroi d'une aide à la charge du Fonds d'investissement agricole, des cultures liées au sol qui sont typiques de chaque région et, le cas échéant, des cultures non liées au sol.

ART. 6

Les superficies maximales sont égales à au moins deux fois et au plus six fois les superficies minimales.

Ces superficies sont revues au moins tous les cinq ans.

Elles sont fixées au sein de chaque province selon les régions agricoles telles que celles-ci sont déterminées par l'arrêté royal du 24 février 1951 fixant la délimitation des régions agricoles.

Lorsqu'un exploitant agricole acquiert une terre louée par un tiers, en vue d'en réaliser l'exploitation personnelle dès la fin du bail, les conditions de superficie applicables du chef de cet agrandissement sont celles existant au jour de l'acquisition, si elle ont fait l'objet de restrictions ultérieures avant la date du début de l'exploitation personnelle.

CHAPITRE III

Des autorisations

ART. 7

Les autorisations visées aux articles 2, 3 et 4 doivent être demandées, par lettre recommandée à la poste, au juge de paix du canton sur le territoire duquel se trouvent les biens en question ou la partie la plus importante de ces biens.

Le Roi fixe les conditions auxquelles un dossier doit répondre pour être considéré comme complet.

Ce dossier porte au minimum les éléments indispensables, d'une part, à l'appréciation de la situation économique et familiale du demandeur, y compris dans une perspective d'association avec un descendant âgé de dix-huit ans au moins et satisfaisant à des critères de capacité professionnelle et, d'autre part, à l'identification précise des terres convoitées et de l'exploitant en titre.

Dès que le dossier est complet, un accusé de réception est adressé au requérant. Au plus tard le jour de l'envoi de cet accusé de réception, les exploitants éventuels des biens immeubles concernés sont informés de la demande d'autorisation par lettre recommandée à la poste. Ils disposent d'un délai de quarante jours à partir de l'envoi de la lettre informative pour intervenir dans la procédure par lettre recommandée à la poste.

Er wordt onder meer rekening gehouden met het drempelinkomen van toepassing voor de steun verleend door het Landbouwinvesteringsfonds, met de grondgebonden type-teelten in elke streek en, in voorkomend geval, met de niet-grondgebonden teelten.

ART. 6

De maximale oppervlakten zijn gelijk aan ten minste tweemaal en ten hoogste zesmaal de minimale oppervlakten.

Deze oppervlakten worden ten minste om de vijf jaar herzien.

Zij worden binnen elke provincie vastgesteld volgens de landbouwstreken, zoals die bepaald zijn in het koninklijk besluit van 24 februari 1951 houdende grensbepaling van de landbouwstreken van het Rijk.

Wanneer een landbouwexploitant een door een derde gepachte grond verkrijgt om deze persoonlijk te bebouwen na het verstrijken van de pacht, zijn de oppervlaktevoorwaarden welke gelden uit hoofde van de vergroting, die welke van kracht waren op de dag van de verkrijging, indien zij naderhand worden beperkt vóór de datum van het begin van de persoonlijke exploitatie.

HOOFDSTUK III

Vergunningen

ART. 7

De vergunningen waarvan sprake is in de artikelen 2, 3 en 4 worden bij ter post aangetekende brief aangevraagd aan de vrederechter van het kanton waar de betrokken goederen of het grootste deel ervan gelegen zijn.

De Koning bepaalt aan welke voorwaarden een dossier moet voldoen om als volledig te worden beschouwd.

Dit dossier bevat ten minste de onmisbare gegevens, enerzijds, voor de beoordeling van de economische en familiale toestand van de aanvrager, met inbegrip van een mogelijke samenwerking met een afstammeling die ten minste achttien jaar oud is en aan de voorwaarden van beroepsbekwaamheid voldoet, en anderzijds, voor de nauwkeurige identificatie van de beoogde gronden en van de huidige exploitant.

Zodra het dossier volledig is, wordt aan de aanvrager een ontvangstbewijs gezonden. Uiterlijk op de dag van de verzending van dit ontvangstbewijs worden de eventuele exploitanten van de betrokken onroerende goederen bij ter post aangetekende brief in kennis gesteld van de vergunningsaanvraag. Binnen veertig dagen na de verzending van deze kennisgeving kunnen de exploitanten tussenkomen in de zaak door middel van een ter post aangetekende brief.

ART. 8

Dans les nonante jours qui suivent la remise de l'accusé de réception, le juge de paix prend une décision motivée, après avoir entendu l'avis du fonctionnaire du Ministère de l'Agriculture qui est territorialement compétent.

La décision est assortie de la condition que le requérant exploitera lui-même les biens pour lesquels une autorisation est demandée pendant un délai déterminé. Cette exploitation obligatoire a une durée minimale de cinq années et maximale de neuf années.

La décision peut également être assortie de la condition que les exploitants de biens immeubles concernés puissent continuer à exploiter ces biens pendant un délai qui ne peut pas dépasser neuf années.

CHAPITRE IV

Des terres en friche

ART. 9

Les parcelles non bâties situées dans des zones agricoles telles qu'elles ont été délimitées en vertu de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, et qui ne sont pas utilisées dans le cadre d'une activité agricole, sont soumises à affermage, sauf décision contraire du juge de paix comme prévu à l'article 11, alinéa quatre.

Pour l'application du présent article, les plantations d'arbres ne sont pas considérées comme activité agricole, à moins qu'elles ne soient effectuées dans le cadre d'une entreprise professionnelle d'arboriculture ou qu'il ne s'agisse de l'exploitation professionnelle de sapins de Noël.

Les parcelles non bâties ne dépassant pas quarante ares utilisées à des fins familiales et attenantes à une parcelle bâtie ou située dans les environs immédiats, tombent en dehors de cette réglementation.

Par parcelles non bâties, on comprend les parcelles considérées comme telles pour la détermination du revenu cadastral. Il est toutefois fait exception pour les jardins et terrains qui forment dans la réalité un ensemble avec des parcelles bâties de telle sorte qu'on peut parler d'une entité délimitée.

ART. 10

Tout agriculteur qui désire prendre en bail une telle parcelle introduit une demande motivée auprès du juge de paix du canton de la situation de cette parcelle.

La demande peut être introduite sous forme de requête ou verbalement; dans ce dernier cas, le greffier en dresse procès-verbal.

Le concours d'un avocat n'est pas requis.

ART. 8

Binnen 90 dagen na de afgifte van het ontvangstbewijs neemt de vrederechter een gemotiveerde beslissing, na het advies te hebben ingewonnen van de territoriaal bevoegde ambtenaar van het Ministerie van Landbouw.

De beslissing wordt verbonden aan de voorwaarde dat de aanvrager de goederen waarvoor een vergunning wordt gevraagd, zelf zal exploiteren gedurende een bepaalde termijn. Deze verplichte exploitatie belooft minimaal vijf en maximaal negen jaar.

De beslissing kan tevens verbonden worden aan de voorwaarde dat de exploitanten van de betrokken onroerende goederen deze goederen nog mogen exploiteren voor een termijn die negen jaar niet mag overschrijden.

HOOFDSTUK IV

Braakliggende gronden

ART. 9

Ongebouwde percelen in agrarische gebieden, zoals deze omschreven zijn krachtens de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedenbouw, die niet gebruikt worden voor enige landbouwactiviteit, worden aan verpachting onderworpen tenzij de vrederechter een andersluidende beslissing neemt zoals voorzien in artikel 11, lid vier.

Boomaanplantingen worden voor de toepassing van dit artikel niet beschouwd als landbouwactiviteit, tenzij zij plaatsvinden in het kader van een beroepsboomwekerij of zo het gaat om de beroepsmatige uitbating van kerstbomen.

Ongebouwde percelen van maximum veertig are die gebruikt worden voor gezinsdoeleinden en aansluiten bij een gebouwd perceel of die in de onmiddellijke nabijheid ervan liggen, vallen niet onder deze regeling.

Onder ongebouwde percelen verstaat men de percelen die als dusdanig beschouwd worden voor de bepaling van het kadastraal inkomen. Uitzondering wordt nochtans gemaakt voor de tuinen en gronden die in de werkelijkheid één geheel vormen met gebouwde percelen zodanig dat men van een afgebakend geheel kan spreken.

ART. 10

Iedere landbouwer die zulk een perceel wenst te pachten, dient een gemotiveerde aanvraag in bij de vrederechter van het kanton waar de betrokken grond gelegen is.

De aanvraag kan schriftelijk of mondeling geschieden; in het laatste geval maakt de griffier er proces-verbaal van op.

De medewerking van een advocaat is niet vereist.

Dans les quinze jours, le juge de paix convoque le propriétaire et le requérant par pli judiciaire.

Pour le surplus, les règles ordinaires de procédure sont d'application.

ART. 11

Le propriétaire qui ne peut prouver que la terre contestée est effectivement utilisée dans le cadre d'une activité agricole est tenu de contracter un bail à ferme dans les cinq mois du jugement.

Copie du bail est adressée au juge de paix et au requérant.

Faute de quoi, le requérant devient preneur de plein droit à l'expiration du délai de cinq mois.

Le juge de paix peut toutefois dispenser pour des raisons exceptionnelles le propriétaire de l'obligation incluse dans l'article 9.

ART. 12

Si plusieurs requérants sont partie à la cause, le juge de paix tient compte de l'intérêt économique et social que le fonds en question présente pour l'entreprise de chacun d'eux.

CHAPITRE V

Des sanctions

ART. 13

Les baux à ferme conclus en infraction aux dispositions de la présente loi sont exclus du champ d'application de la loi du 4 novembre 1969 modifiant la législation sur le bail à ferme et sur le droit de préemption en faveur des preneurs de biens ruraux.

Nul congé n'est donné valablement par quiconque désire exploiter ou faire exploiter sa terre en infraction aux dispositions de la présente loi.

ART. 14

§ 1^{er}. Toute exploitation contraire aux dispositions de la présente loi est punie d'une amende de 100 à 1 000 francs par hectare.

En cas de récidive, l'amende est portée au double.

Sera puni des mêmes peines celui qui, sciemment, aura fourni des renseignements inexacts ou incomplets pour obtenir frauduleusement l'autorisation nécessaire.

Toutes les dispositions du Livre premier du Code pénal, y compris celles du Chapitre VII et de l'article 85, s'appliquent aux délits visés ci-dessus.

§ 2. Toute aide publique destinée directement à une exploitation en infraction à la présente loi doit être remboursée par l'exploitant condamné.

Binnen vijftien dagen roept de vrederechter de eigenaar en de aanvrager op bij gerechtsbrief.

Voor het overige zijn de gewone regels van het geding van toepassing.

ART. 11

De eigenaar die niet kan bewijzen dat de betwiste grond wel degelijk gebruikt wordt voor enige landbouwactiviteit, moet binnen vijf maanden na het vonnis een pachtcontract sluiten.

Een afschrift ervan wordt aan de vrederechter en aan de aanvrager gezonden.

Blijft de eigenaar in gebreke hieraan te voldoen, dan wordt de aanvrager van rechtswege pachter na het verstrijken van de termijn van vijf maanden.

De vrederechter kan evenwel wegens uitzonderlijke omstandigheden de eigenaar vrijstellen van de verplichting vervat in artikel 9.

ART. 12

Ingeval meer aanvragers bij het geding betrokken zijn, zal de vrederechter rekening houden met het economisch en sociaal belang van de betrokken grond voor het bedrijf van iedere kandidaat.

HOOFDSTUK V

Sancties

ART. 13

Pachtovereenkomsten gesloten met overtreding van de bepalingen van deze wet, vallen niet onder de wet van 4 november 1969 tot wijziging van de pachtwetgeving en van de wetgeving betreffende het recht van voorkoop ten gunste van huurders van landeigendommen.

Hij die met overtreding van deze wet zijn grond wenst uit te baten of te laten uitbaten kan niet op geldige wijze tot opzegging overgaan.

ART. 14

§ 1. Uitbating met overtreding van deze wet is strafbaar met geldboete van 100 tot 1 000 frank per hectare.

De geldboete wordt verdubbeld in geval van herhaling.

Met dezelfde straffen worden gestraft zij die willens en wetens onnauwkeurige of onvolledige inlichtingen hebben verstrekt om op ongeoorloofde wijze de noodzakelijke vergunning te verkrijgen.

Alle bepalingen van het Eerste Boek van het Strafwetboek, met inbegrip van Hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op de bovenbedoelde misdrijven.

§ 2. Elke overheidshulp die rechtstreeks bestemd is voor een uitbating met overtreding van deze wet, moet worden terugbetaald door de veroordeelde exploitant.

Le Fonds d'investissement agricole est informé du jugement ou de l'arrêt répressif par le greffe compétent.

ART. 15

Sans préjudice de la compétence des officiers de police judiciaire, les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution sont constatées par les fonctionnaires désignés par le Roi sur la proposition du Ministre de l'Agriculture.

CHAPITRE VI

Dispositions finales

ART. 16

Les chambres provinciales d'agriculture et le Conseil national de l'agriculture peuvent, à leur initiative ou à la demande du Ministre de l'Agriculture, donner leur avis sur les problèmes posés par la présente loi.

ART. 17

Les frais inhérents à l'application de la présente loi sont imputés sur le budget du Ministère de l'Agriculture.

ART. 18

Un rapport sur l'application de la présente loi est adressé annuellement aux Chambres législatives par le Ministre de l'Agriculture.

Ce rapport peut être inclus dans le rapport sur l'économie agricole et horticole imposé par la loi du 29 mars 1963 tendant à promouvoir la rentabilité de l'agriculture et son équivalence avec les autres secteurs de l'économie.

CHAPITRE VII

Disposition modificative

ART. 19

Le paragraphe 5 de l'article 35*bis* du Code rural est remplacé comme suit :

§ 5. Dans la zone réservée aux plantations forestières le long de la zone réservée à l'agriculture, il n'est pas permis de procéder à des plantations forestières à moins de six mètres de la ligne séparative de deux héritages.

Dans la zone réservée à l'agriculture, il n'est pas permis de procéder à de nouvelles plantations forestières. La plantation de sapins de Noël n'est pas considérée comme plantation forestière mais comme horticulture pour autant que la hauteur moyenne des sapins de Noël ne dépasse pas deux mètres et qu'ils soient réellement destinés à cette fin dans un délai usuel et en tout cas dans le délai de six ans suivant leur plantation.

Het Landbouwinvesteringsfonds wordt door de bevoegde griffie in kennis gesteld van het strafvonnis of -arrest.

ART. 15

Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, worden de overtredingen vastgesteld door de ambtenaren die door de Koning worden aangewezen op voorstel van de Minister van Landbouw.

HOOFDSTUK VI

Slotbepalingen

ART. 16

De provinciale landbouwkamers en de Nationale Landbouwwaad kunnen op eigen initiatief of op verzoek van de Minister van Landbouw advies verstrekken over de problemen gesteld bij deze wet.

ART. 17

De kosten verbonden aan de toepassing van deze wet, worden aangerekend op de begroting van het Ministerie van Landbouw.

ART. 18

De Minister van Landbouw zendt ieder jaar aan de Kamers een verslag over de toepassing van deze wet.

Dit verslag kan deel uitmaken van het verslag betreffende de land- en tuinbouweconomie, opgelegd door de wet van 29 maart 1963 ertoe strekkende de rendabiliteit in de landbouw op te voeren en zijn gelijkwaardigheid met andere sectoren van het bedrijfsleven te bevorderen.

HOOFDSTUK VII

Wijzigingsbepaling

ART. 19

Paragraaf 5 van artikel 35*bis* van het Veldwetboek wordt vervangen als volgt :

§ 5. In de voor bosbouw bestemde zone langs de voor landbouw bestemde zone is bosaanplanting verboden op minder dan zes meter van de scheidingslijn tussen twee erven.

In de voor de landbouw bestemde zone zijn nieuwe bosaanplantingen verboden. De aanplanting met kerstbomen wordt niet als bosaanplanting beschouwd maar als tuinbouw voor zover de gemiddelde hoogte van de kerstbomen de twee meter niet overschrijdt en ze werkelijk voor dit doel worden voorbestemd binnen een gebruikelijke termijn en in elk geval binnen een periode van zes jaar na de aanplanting.

Une autorisation préalable du collège des bourgmestre et échevins est requise pour chaque plantation de sapins de Noël comme horticulture. Le collège prend une décision motivée dans les trente jours à dater de l'introduction de la demande.

La décision est immédiatement portée à la connaissance du requérant. Le requérant peut, par lettre recommandée à la poste, introduire un recours contre la décision auprès du Ministre de l'Agriculture dans les trente jours à partir de la notification de la décision.

Au cas où le collège n'a pas pris de décision dans le délai le requérant peut lui demander, par lettre recommandée à la poste, de prendre une décision dans les trente jours. Quant il n'est pas donné suite à la demande, le requérant peut introduire le dossier auprès du Ministre de l'Agriculture par lettre recommandée à la poste.

Le Ministre de l'Agriculture prend une décision motivée dans les soixante jours. La décision est immédiatement portée à la connaissance du requérant.

Bruxelles, le 24 novembre 1983.

Le Président du Sénat,

Een voorafgaande vergunning van het college van burgemeester en schepenen is vereist voor iedere aanplanting van kerstbomen als tuinbouw. Het college neemt binnen dertig dagen na de indiening van de aanvraag een gemotiveerde beslissing.

De beslissing wordt onverwijld ter kennis gebracht van de aanvrager. De aanvrager kan bij ter post aangetekende brief tegen de beslissing beroep aantekenen bij de Minister van Landbouw binnen dertig dagen na die waarop hij kennis gekregen heeft van de beslissing.

Ingeval het college geen beslissing genomen heeft binnen de termijn, kan de aanvrager bij ter post aangetekende brief verzoeken een beslissing te nemen binnen dertig dagen. Wanneer aan dit verzoek geen gevolg wordt gegeven, kan de aanvrager het dossier bij de Minister van Landbouw aanhangig maken bij ter post aangetekende brief.

De Minister van Landbouw neemt een gemotiveerde beslissing binnen zestig dagen. De beslissing wordt onverwijld ter kennis gebracht van de aanvrager.

Brussel, 24 november 1983.

De Voorzitters van de Senaat,

E. LEEMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. COEN.

E. DEWORME.